

# KAWARABAN

## 关于感染症

2015年12月

本期瓦版就流行性感冒、感染性肠胃炎（诺罗病毒等）、结核、HIV 等感染性疾病做一介绍。

### ①流行性感冒（流感）

#### ・症状

是因感染流感病毒而引起的疾病。突发 38 度以上的高烧、咳嗽、嗓子疼痛、进而可能出现头痛、关节痛、肌肉疼痛等全身症状。每年在冬季流行。持有其他疾病的人、婴幼儿、老年人可能会重症化，故需特加小心。

#### ・预防

平时就要充分注意营养和休息，外出时尽量避免到人多拥挤之处，回家后认真洗手和漱口。流行前打预防针据说有效。预防针可到医院打。

#### ・去医院前

轻症者可先在家观察，不用着急马上去医院。如想去医院看病，最好事先给医院打个电话确认好就诊方式，以避免扩大感染。



### ②感染性肠胃炎

#### ・症状

为病毒性食物中毒的症状。诺罗病毒、轮状病毒等病原微生物经口而入引起感染。表现为腹泻、恶心、呕吐、腹痛、发烧（38 度以下）等类似感冒的症状。尤其在冬季流行。

#### ・预防

多从带有病毒的手或炊事用具上感染，故洗手、炊事用具・餐具的洗涤・消毒以及食品的充分加热很重要。

### ③结核

#### ・症状

结核是因吸入结核菌后在肺部引起炎症的一种感染症。但是，吸入结核菌并不一定会感染。营养不良和过劳，会使机体易患结核。初期症状为咳嗽、痰、乏力、低烧等，与感冒相似。夹杂有结核菌的痰排出体外后有可能通过空气传播使周围的人感染。去年宫城县内新发生的结核病患者有 209 人。

#### ・治疗方法

即使被确诊为结核，一般来说，半年内每天坚持服药即可治愈。痰检结果显示结核菌阳性时需要住院治疗，如经药物治疗转为阴性，则不需住院。要是认为自己病情已有好转就把药停了，可能会给治愈造成困难。因此要按医嘱坚持服药到治疗结束。关于结核病治疗的医

药费，其一部分或全额有由公费负担的制度。详情请向所住的市区町村确认。

• 体检

按时参加工作单位及市町村举办的体检。做到早期发现，早期治疗，从而防止集体感染的发生。



④ HIV

• 检查

在宫城县和仙台市各区的保健所有一个月一到两次的 HIV 检查。实施日程、时间、是否需要预约、检查结果通知的时间（当天还是 1, 2 周后）等，因检查点不同而异。详情请向各保健所确认。检查为匿名，原则上免费。另外，除 HIV 检查外，一些检查点还实施衣原体及梅毒的检查。

详情咨询请打以下电话

机构名称	电话号码
仙台市青叶区健康安全课	0 2 2 - 2 1 4 - 8 0 2 9
〃 宫城野区	0 2 2 - 2 9 1 - 2 1 1 1 内线 6 1 1 7
〃 若林区	0 2 2 - 2 8 2 - 1 1 1 1 内线 6 7 1 5
〃 太白区	0 2 2 - 2 4 7 - 1 1 1 1 内线 6 7 1 7
〃 泉区	0 2 2 - 3 7 2 - 3 1 1 1 内线 6 7 1 6
仙南保健所	0 2 2 4 - 5 3 - 3 1 2 1
盐釜保健所	0 2 2 - 3 6 3 - 5 5 0 4
盐釜保健所岩沼分所	0 2 2 3 - 2 2 - 2 1 8 8
盐釜保健所黑川分所	0 2 2 - 3 5 8 - 1 1 1 1
大崎保健所	0 2 2 9 - 9 1 - 0 7 1 4
栗原保健所	0 2 2 8 - 2 2 - 2 1 1 7
登米保健所	0 2 2 0 - 2 2 - 6 1 1 9
石卷保健所	0 2 2 5 - 9 5 - 1 4 3 0
气仙沼保健所	0 2 2 6 - 2 2 - 6 6 6 2

用日语咨询有困难时 . . .

◆请打电话给宫城外国人咨询中心 0 2 2 - 2 7 5 - 9 9 9 0

【语种・星期】

◇英语・中文・韩语 星期一~星期五

◇他加禄语 星期三

◇葡萄牙语 第 2, 4 星期五

◇越南语 第 2, 4 星期二

可以向保健所和医疗机构派遣翻译，需要时请与我们联系。

.....

● MIA 多言語かわら版 Vol.58

● 編集・発行：公益財団法人宮城県国際化協会 Miyagi International Association

● 〒981-0914 仙台市青葉区堤通雨宮町 4-17 宮城県仙台合同庁舎 7 階

● TEL : 022(275)3796 FAX : 022(272)5063 E-mail : mail@mia-miyagi.jp

● ※ “瓦版” 是日本江户时代发行的一种出版品的名称。

.....